



المؤتمر الثالث عشر للملاحة الجوية

مونتريال - كندا، من ٩ إلى ١٩/١٠/٢٠١٨

اللجنة (أ)

البند ٣ من جدول الأعمال: تحسين النظام العالمي للملاحة الجوية

البند الفرعي ٣-٥ : المسائل الأخرى المتعلقة بإدارة الحركة الجوية

الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف لنظام الرموز وعلامات الطريق الدولية

(ورقة مقدمة من أيرلندا)

الموجز التنفيذي

تقدم هذه الورقة تقريراً عن فرقة عمل الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف (5LNC) لنظام الرموز وعلامات الطريق الدولية (ICARD)، التي أنشأها الفريق التنسيقي لمجموعة الأوروبية لتخطيط الملاحة الجوية (EANPG COG)، وما أنجزته من أعمال في مجال تقييم مدى سهولة نطق الأسماء الرمزية (5LNC) في القائمة الاحتياطية لإقليم أوروبا وشمال الأطلسي المسجلة في قاعدة بيانات ICARD، فضلاً عن تحديد المسائل ذات الصلة التي يمكن تطبيقها على الصعيد العالمي. ويتمثل أحد الشواغل الهامة التي تم تحديدها في عدد الرموز المتشابهة النطق في اللائحة، مما يحدّ من عدد الرموز المتاحة فعلياً.

وتُقدّم في هذه الورقة عدة توصيات لمعالجة هذه المسائل في الأجلين القصير والمتوسط.

الإجراء: يُدعى المؤتمر إلى الموافقة على التوصيات المقدمة لمعالجة هذه المسائل في الأجلين القصير والمتوسط، والواردة في القسم ٢ من هذه الورقة.

١ - المقدمة

١-١ أنشئت فرقة عمل الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف (5LNC) لنظام الرموز وعلامات الطريق الدولية (ICARD) في يونيو ٢٠١٧، حيث أنشأها الفريق التنسيقي للمجموعة الأوروبية لتخطيط الملاحة الجوية (EANPG COG) من أجل تقييم مدى سهولة نطق الأسماء الرمزية المتوفرة على القائمة الاحتياطية لإقليم أوروبا وشمال الأطلسي والمسجلة في قاعدة بيانات ICARD، ولتحديد المسائل ذات الصلة التي قد تكون قابلة للتطبيق على الصعيد العالمي. وقد أجرت فرقة العمل أعمالها على نحو يمثل تماماً لما جاء في كتاب المنظمة (AN 11/45.5-17/101) الذي وجهته الإيكاو إلى الدول بتاريخ

٢٠١٧/٨/١١ بخصوص قاعدة بيانات ICARD، وتحديدًا الحاجة إلى تحديث قاعدة البيانات والقواعد المتعلقة بحل مشكلة تكرار الأسماء الرمزية (5LNC) حول العالم.

٢-١ وقد تناولت فرقة العمل عدة مسائل من بينها التطبيق العالمي لمفهوم الملاحه القائمة على الأداء، وأهمية امتثال نقاط الإبلاغ بشأن قواعد الطيران البصري (VFR) لعمليات التدقيق التي تجريها الوكالة الأوروبية للسلامة الجوية، وضرورة الحصول على أسماء رمزية (5LNC) متوفرة لتحل محل الأسماء المكررة حول العالم، امتثالاً لأحكام الملحق الحادي عشر - خدمات الحركة الجوية، التي تضع قيوداً إضافية على رموز نظام ICARD المحدودة أصلاً.

٣-١ وأجرت فرقة العمل تقييماً مفصلاً بشأن سهولة نطق الأسماء الرمزية الخماسية (5LNC) المتوفرة في القائمة الاحتياطية لإقليم أوروبا وشمال الأطلسي والمسجلة في قاعدة بيانات ICARD، وتحليلاً لمعايير تأليف الأحرف في اسم رمزي خماسي، وأعدت النظر في الغرض من استخدام اسم رمزي خماسي الأحرف وفقاً لأحكام الإيكاو الحالية (الملحق الحادي عشر ووثيقة "إجراءات خدمات الملاحه الجوية - عمليات الطائرات" (Doc 8168)). وأحاطت فرقة العمل كذلك بموقف الإيكاو بشأن استخدام الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف لأغراض عسكرية.

٤-١ وخلصت أعمال فرقة العمل إلى أن إحدى المشاكل الرئيسية التي حُددت والتي ستؤثر على العدد المتوفر فعلياً من الرموز هي صعوبة الحصول على رموز متوفرة خالية من المشاكل المتعلقة بتشابه النطق. ولحل هذه المشكلة، يمكن النظر في إمكانية نقل بعض الرموز المتوفرة في قاعدة بيانات ICARD من إقليم آخر للإيكاو يقل طلبه على الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف (كإقليم مكتب غرب ووسط أفريقيا في داكار) إلى القائمة الاحتياطية لإقليم أوروبا وشمال الأطلسي.

٥-١ وفي إطار العمل ذاته، حُددت بعض التحسينات التي يمكن إدخالها على قاعدة بيانات نظام ICARD لفائدة المستخدمين من الدول ومديري بيانات النظام على السواء.

٢ - الخطوات المقبلة

١-٢ عُرضت أعمال فرقة عمل نظام ICARD في عدة اجتماعات إقليمية (مجموعة تطوير الطرق الجوية، والمجموعة الفرعية لتطوير شبكة الطرق الجوية) واجتماعات فيما بين الأقاليم (فرقة العمل المتقدمة بين الأقاليم لتطوير الطرق الجوية لخدمات الحركة الجوية) وحظيت توصياتها بالتأييد. كما عُرضت على الفريق التنسيق للمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ (التابعة للمجموعة الأوروبية لتخطيط الملاحه الجوية) الذي استعرض التوصيات وصادق عليها.

التوصيات القصيرة الأجل

٢-٢ يُقترح ما يلي:

(أ) أن تتصدى الإيكاو على وجه الاستعجال لنقص التوعية والتدريب بشأن استخدام قاعدة بيانات ICARD في الأقاليم التي لا تستخدمها فعلياً؛

(ب) أن تستكمل الإيكاو والدول على وجه الاستعجال إدراج جميع الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف المستخدمة في مختلف أنحاء العالم ضمن قاعدة بيانات ICARD لضمان دقتها؛ والتأكد من أن جميع هذه الأسماء الرمزية المستخدمة حول العالم مسجلة في قاعدة البيانات؛

(ج) أن تستكمل الإيكاو والدول تنظيف قاعدة البيانات من الأسماء الرمزية المكررة والمتشابهة النطق؛

(د) وفقاً لموقف الإيكاو العالمي بشأن استخدام الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف للأغراض العسكرية، أن تحسن الدول التنسيق فيما بين القطاعين المدني والعسكري لضمان نشر أي اسم رمزي خماسي (5LNC) مستخدم لغرض عسكري في دليل الطيران ومن ثم إدراجه ضمن نظام إدارة الرحلة (FMS)، على أن تُنسق هذه الأسماء الرمزية من خلال عملية نظام ICARD.

التوصيات المتوسطة الأجل

٣-٢ بعد إنجاز التوصيات القصيرة الأجل وإجراء استعراض عالمي متسق للأسماء الرمزية الخماسية الأحرف في قاعدة بيانات ICARD، يُقترح تنفيذ التوصيات المتوسطة الأجل التالية:

(أ) تحليل جدوى نقل أسماء رمزية (5LNC) من أحد أقاليم الإيكاو إلى القائمة الاحتياطية لإقليم آخر (مثلاً نقل رموز من إقليم غرب ووسط أفريقيا إلى القائمة الاحتياطية لإقليم أوروبا وشمال الأطلنطي) و/أو جدوى استحداث رموز جديدة يمكن إضافتها إلى قاعدة البيانات؛

(ب) إعداد قواعد للإيكاو بالتزامن، تتناول تحديداً كيف ينبغي تأليف أسماء رمزية خماسية قابلة للنطق (مزيج من الأحرف الساكنة والمتحركة، أو أزواج من الأسماء الرمزية المتشابهة النطق ولكن المختلفة التهجئة).

التحسينات الفنية والوظيفية على قاعدة بيانات ICARD

٤-٢ لتحسين كفاءة إدارة الأسماء الرمزية الخماسية (5LNC) في قاعدة بيانات ICARD، تُقترح التحسينات التالية لفائدة الدول المستخدمة ومديري البيانات معاً:

(أ) تحسين قاعدة البيانات بإضافة خرائط ملاحية تعرض إقليم معلومات الطيران، وإدراج سجل تاريخي مفصل للاسم الرمزي (5LNC) لاطلاع مديري بيانات نظام ICARD ومستخدميه المصرح لهم؛

(ب) تعزيز عمليات التدقيق في نظام ICARD للبحث عن الأسماء الرمزية (5LNC) المتشابهة النطق، بما يشمل الأسماء الرمزية المحجوزة (البرتقالية) التي لم يخصصها بعد مدير البيانات.

٣- الخلاصة

١-٣ استناداً إلى كتاب المنظمة (AN 11/45.5-17/101) الذي وجهته الإيكاو إلى الدول في ٢٠١٧/٨/١١ بخصوص قاعدة بيانات ICARD، أصبح لزاماً على الدول أن تتجز تحديث سجلات الأسماء الرمزية (5LNC) في قاعدة بيانات ICARD، وأن تتأكد من اتساق قاعدة البيانات مع أدلة الطيران الوطنية وأن تعالج المسائل المتعلقة بالأسماء الرمزية المتكررة.

٢-٣ ولا شك أن التغييرات المستمرة في تصميم المجال الجوي وتطبيق مفاهيم جديدة في المستقبل ستؤدي إلى زيادة الطلب على الأسماء الرمزية الخماسية الأحرف. وتنبئ التقديرات الحالية للأسماء الرمزية (5LNC) المخصصة لكل إقليم سنوياً بالحاجة إلى تنفيذ تحسينات في الأجل المتوسط وإلى حل جذري في الأجل الطويل.

٣-٣ وبناء على ذلك، يُدعى المؤتمر إلى الموافقة على التوصيات القصيرة الأجل والمتوسطة الأجل بصيغتها الواردة في القسم ٢ أعلاه.

— انتهى —